

C 100.7 / C 105.7 / C 110.7
 C 110.7 X-TRA (C 110.7 NZ)
 C 120.7 / C 120.7 X-TRA, C 125.7 / C 125.7 X-TRA



Instrucciones de manejo
















 Nilfisk®

Las instrucciones se componen de 3 partes. Parte 1: 3 Instrucciones de seguridad. Parte 2: 3 Guía del usuario. Parte 3:3 Datos técnicos y Declaración.

Parte 1:3 Instrucciones de seguridad

-  Antes del primer uso de la máquina, lea atentamente las instrucciones. Guarde las instrucciones para poder consultarlas.
-  Deben seguirse las instrucciones de seguridad marcadas con este símbolo para evitar lesiones y daños materiales.

Advertencias

-  Esta máquina se ha diseñado para usar con productos de limpieza suministrados o recomendados por Nilfisk. El uso de otros productos de limpieza o químicos puede afectar a la seguridad de la máquina.
-  Los chorros de alta presión pueden ser peligrosos si no se aplican adecuadamente. El chorro no debe dirigirse a personas, equipos eléctricos funcionando ni la propia máquina.
-  No utilice la máquina si hay personas a no ser que usen ropa de protección.
-  No dirija el chorro contra sí mismo ni contra otros para limpiar el calzado.
-  Riesgo de explosión - No rocíe líquidos inflamables.
-  Los limpiadores de alta presión no deben ser utilizados por niños ni personal no capacitado.
-  Las mangueras de alta presión, los racores y los acoplamientos son importantes para la seguridad de la máquina. Utilice únicamente mangueras, racores y acoplamientos recomendados por Nilfisk.
-  Para garantizar la seguridad de la máquina, utilice sólo piezas de recambio originales recomendadas por Nilfisk.
-  El agua que pase por válvulas de retorno de flujo se considera no potable.
-  No utilice la máquina si un cable de alimentación o partes importantes de la máquina están dañados, por ejemplo, los dispositivos de seguridad, las mangueras de alta presión o la pistola.
-  Los cables de extensión inadecuados pueden ser peligrosos. Si utiliza un alargador, éste debe ser adecuado para usar al aire libre y la conexión tiene que mantenerse seca y sin contacto con el suelo. Se recomienda usar un carrete de cable que mantenga la toma a al menos 80 mm por encima del suelo.
-  Apague y desenchufe la máquina cuando no la use, haya terminado de usarla, la modifique para otra función o cuando realice tareas de reparación y mantenimiento.
-  Durante el uso de limpiadores de alta presión se pueden formar aerosoles. La inhalación de aerosoles

puede ser peligrosa para la salud. Para la protección contra los aerosoles puede ser necesaria una máscara respiratoria de clase FFP2 o equivalente, dependiendo del entorno de la limpieza.

Uso previsto y Condiciones de Responsabilidad

- Las series C, D, E y P se han desarrollado para la limpieza doméstica solamente y deben usarse en posición vertical. Cualquier otra utilización se considerará uso indebido.
- Un limpiador de alta presión opera con diferentes niveles de presión y detergentes para diversas tareas de limpieza y distintos resultados. Siempre siga las instrucciones que aparecen en los detergentes respecto al uso, emergencia y eliminación.
- No haga funcionar la máquina a temperaturas inferiores a 0 °C. Nunca ponga en marcha una máquina helada, nunca la utilice en interiores y nunca la cubra durante el uso. Esto se considera uso indebido y negligente. El uso a presión indebida, con un detergente inadecuado o para aplicaciones no apropiadas puede causar daños a la máquina, a las superficies, materiales y dispositivos.

Todo lo anterior se considera uso indebido y negligente. Nilfisk no se responsabiliza de los daños causados por un uso inadecuado o negligente.

Consulte nuestro sitio web en www.get-started.nilfisk.com para obtener más instrucciones e información sobre uso, emergencias y eliminación.

Dispositivos de seguridad y su funcionamiento

La máquina se detiene automáticamente al soltar el gatillo. La máquina arrancará de nuevo al accionar el gatillo. El mango de pulverización tiene un dispositivo de bloqueo. Cuando se activa, el mango de pulverización no puede usarse.

La máquina dispone de un protector térmico de restablecimiento automático. Si la máquina se sobrecalienta, el protector térmico corta el suministro de energía. En este caso, espere a que la máquina se enfríe. Una válvula hidráulica de seguridad integrada protege al sistema de una presión excesiva.

Precauciones

La conexión eléctrica debe realizarla un electricista cualificado y ser conforme con la norma IEC 60364-1. Se recomienda que el suministro eléctrico a esta máquina incluya un dispositivo de corriente residual que interrumpa el suministro si la corriente de fuga a tierra es superior a 30 mA durante 30 ms o un dispositivo de conexión a tierra.

- Utilícense fusibles de arranque del motor/retardados de tipo D conforme a la norma IEC 947-2 o a una

norma correspondiente.

- Si el cable de alimentación está dañado, debe sustituirlo un distribuidor autorizado por Nilfisk o una persona cualificada para evitar situaciones de peligro.
- No es necesario realizar ninguna acción de ajuste en máquinas marcadas para doble tensión y frecuencia.
- Evite que los niños jueguen con la máquina.
- Tanto el operador como cualquier persona en las inmediaciones del lugar de la limpieza deben tomar medidas para protegerse de ser golpeados por escombros desprendidos durante el funcionamiento.
- Use siempre botas de seguridad, máscara respiratoria, protección para los oídos, gafas y ropa protectora durante la operación.
- La alta presión generada por la máquina es una fuente de peligro. Mantenga la lanza pulverizadora sujeta firmemente con ambas manos. La lanza pulverizadora sufre retroceso y un par súbito durante el funcionamiento.
- Consulte la PARTE 3:3 magnitud real de la fuerza de retroceso.
- Durante el transporte: Coloque la máquina en posición horizontal sobre la parte trasera y asegúrela con correas.

En la UE

Los limpiadores de alta presión no deben ser usados ni mantenidos por niños. La máquina pueden usarla personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, con falta de experiencia y de conocimientos, siempre que estén supervisadas o reciban instrucciones sobre su uso seguro y entiendan los peligros subyacentes.

Fuera de la UE

Los limpiadores de alta presión no están diseñados para que los usen ni mantengan niños ni personas sin formación o con facultades físicas, psíquicas o sensoriales reducidas, o falta de experiencia y conocimiento.

Parte 2:3 Guía del usuario

Ofrece una visión general de los elementos de la máquina y su funcionamiento junto con secciones ilustradas sobre preparación, funcionamiento, conexión de agua, almacenamiento y mantenimiento por parte del usuario.

A Desembalaje y preparación para su uso

Siga las ilustraciones de A.

B Conexión a la red de agua potable

⚠ Los lavadoras de alta presión no son adecuados para la conexión a la red de agua potable. Compruebe siempre las normativas nacionales antes de conectar la máquina a la red de agua potable y utilice una válvula de reflujo si es necesario.

- Utilice una manguera de jardín de ½", 10-25 m.
- Siga ilustraciones en B.

C Conexión a otras fuentes de agua

Puede conectar la máquina a, por ejemplo, balsas de agua de lluvia, ríos, lagos y cisternas, etc., y operar en modo de succión. Siga las ilustraciones de C.

D Emparejamiento de pistola y máquina

Sólo series C-PG y D-PG. Después de insertar la batería, D1.1, tiene 2 minutos emparejar la pistola y la máquina. La luz parpadea en naranja mientras busca la máquina. Cuando se empareja, la luz se apagará. Siga las ilustraciones D1.1 a D1.5. Si el emparejamiento se aborta, realícelo de acuerdo con las ilustraciones D2.1 a D2.5. La regulación de potencia se indica mediante la luz verde, vea las ilustraciones D3.1 y D3.2.

E Dejar la máquina desatendida > 5 min.

⚠ Vea la lista de advertencias. Siga las ilustraciones en E.

F Después del uso y almacenamiento

Después de su uso, siempre: Apague la máquina. Vacíe la máquina y los accesorios para evitar daños por heladas. Retire el enchufe de la toma. Desconecte la manguera de la toma de agua. Enrolle el cable eléctrico y la manguera de alta presión para evitar dañar el cable, la manguera de alta presión y los accesorios. La máquina deberá protegerse de las heladas durante su almacenamiento.

- Siga las ilustraciones en F.

G Mantenimiento, inspección y reparación

El mantenimiento de la máquina debe hacerse siempre al ponerla en marcha después de un largo tiempo de almacenamiento.

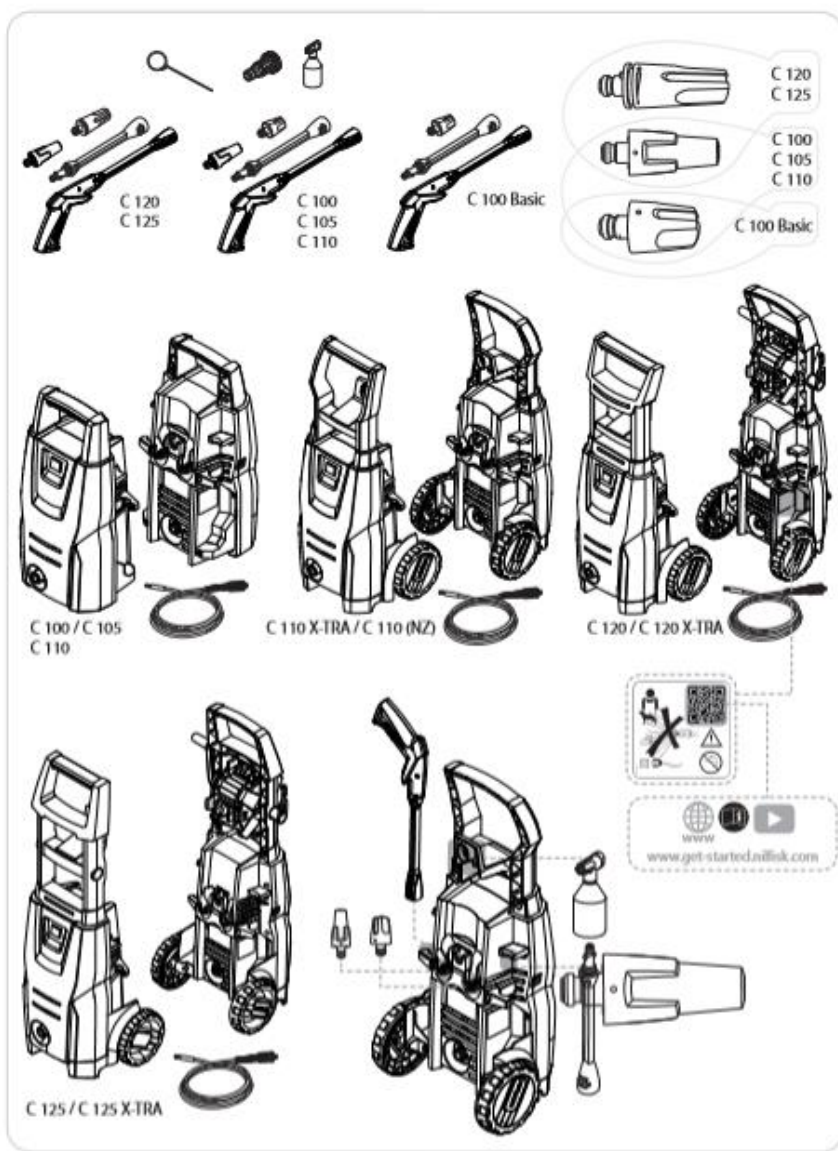
⚠ Antes de usarla, compruebe siempre si la máquina y el equipo presentan daños. En caso de daños, actúe según la lista de advertencias.

- No intente realizar ninguna tarea de mantenimiento no descrita en las instrucciones. Si la máquina no arranca, se detiene, funciona de forma intermitente, fluctúa la presión, el motor suena, salta algún fusible o no sale agua, revise el diagrama de solución de

problemas en www.get-started.nilfisk.com. Cualquier reparación deberá hacerse siempre en un taller autorizado de Nilfisk con piezas originales de Nilfisk.

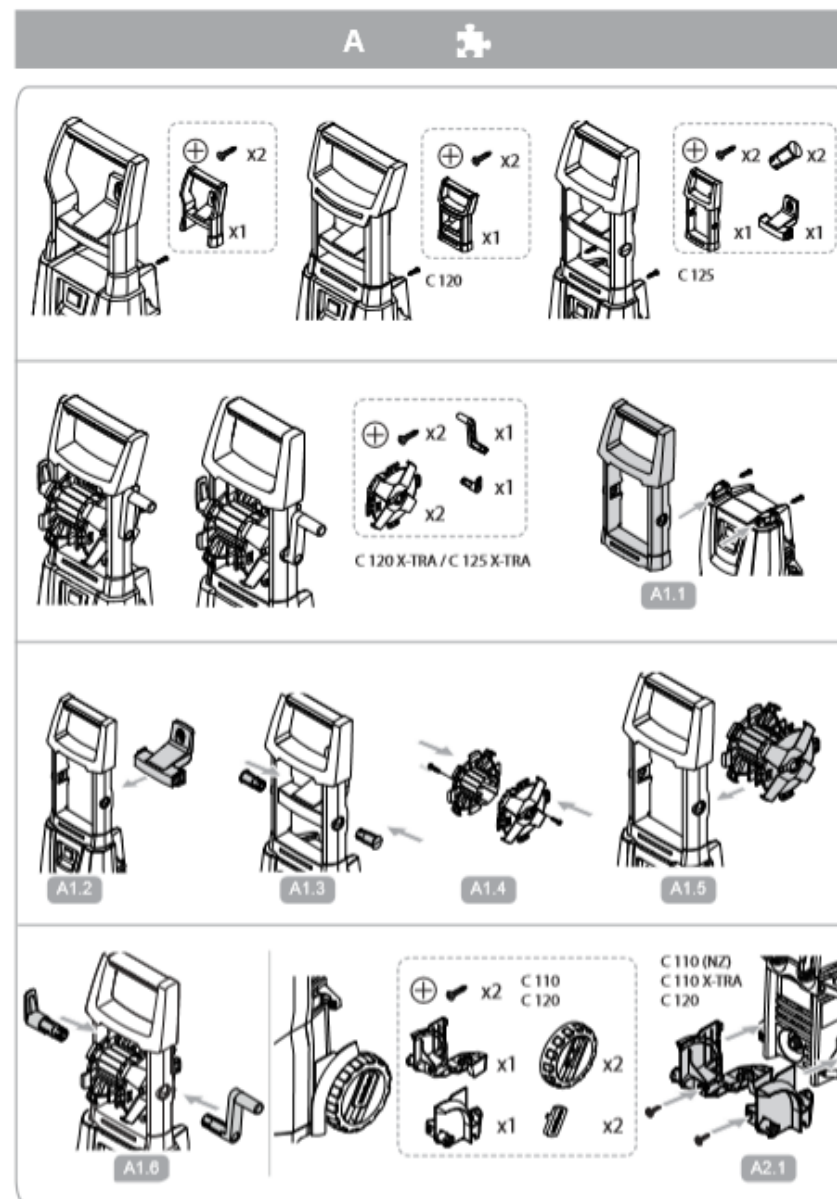
- Realice el mantenimiento del usuario de acuerdo con las ilustraciones de G.

Parte 2:3 - Guía del usuario



Traducción del manual original

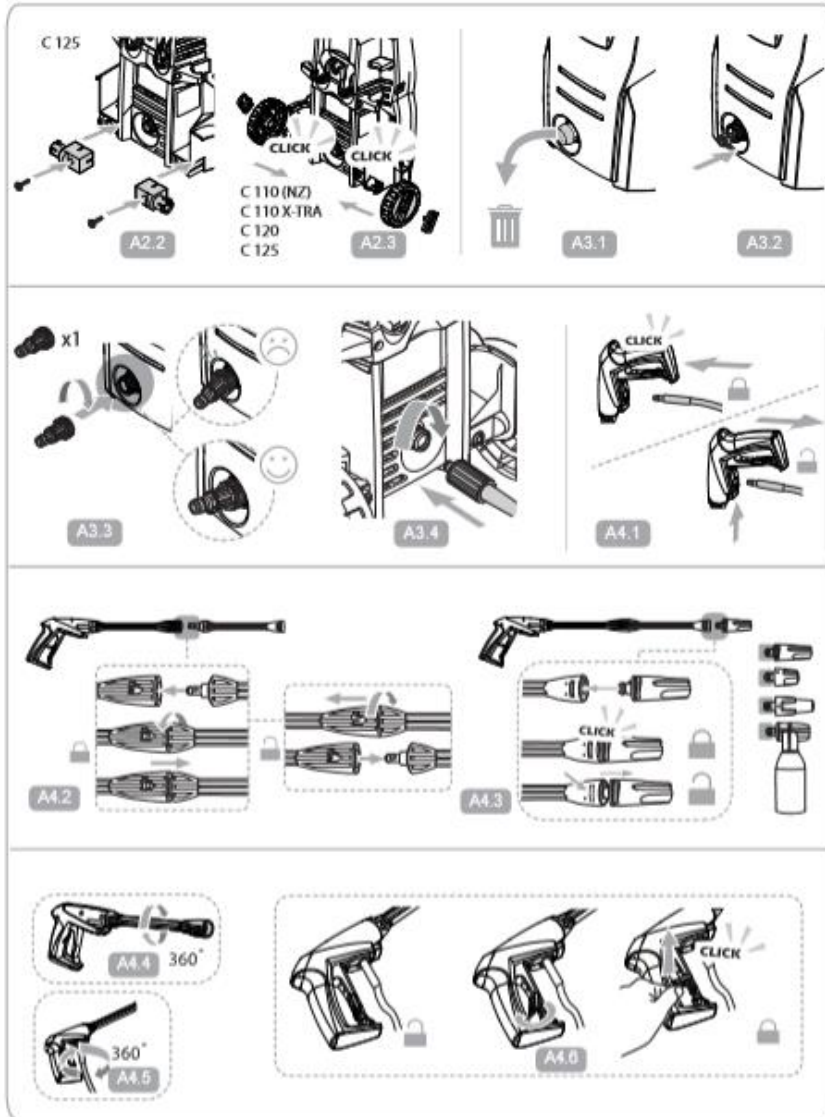
5



6

Traducción del manual original

A



Traducción del manual original

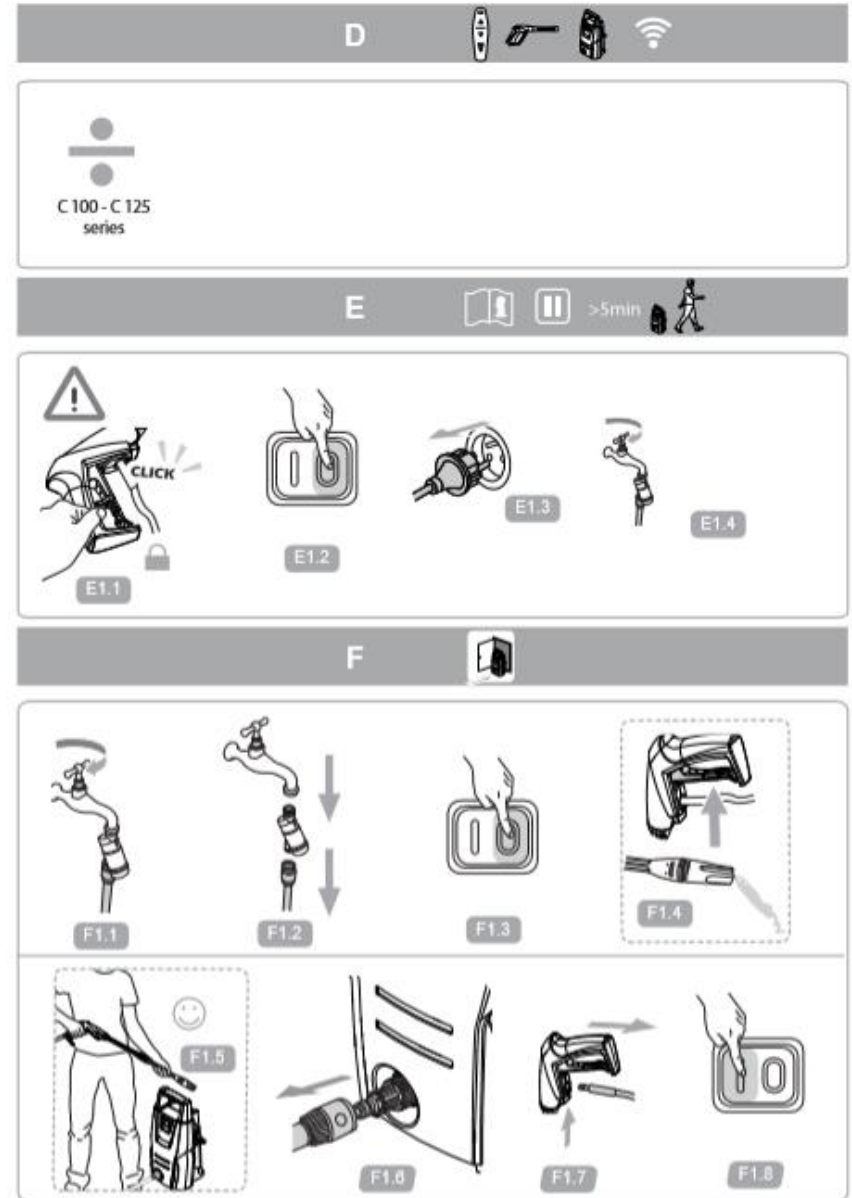
7

B

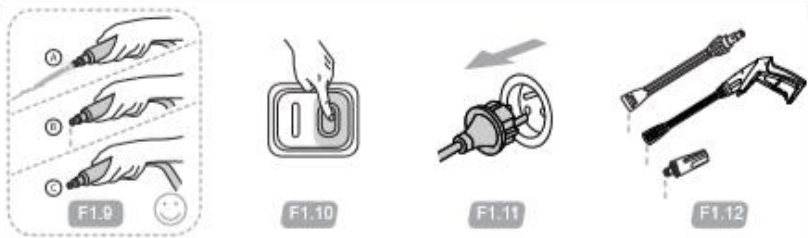


Traducción del manual original

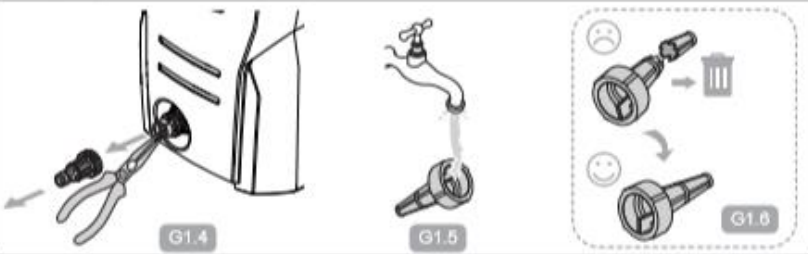
8



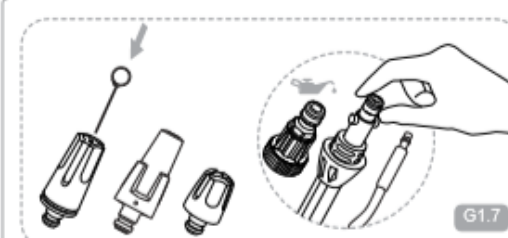
F



G



G



H



128500938
Super Foam Sprayer



6410762
Rotary Brush



106411177
BA-Valve



128470456
Multi Brush



128500673
Inlet Suction Hose



128470459
Multi Brush
Kit



6411131
Click&Clean
Auto Brush



128500955
Power Patio



6411135
Click&Clean
Underchassis Nozzle



128500702
Patio



6411136
Click&Clean
Auto Nozzle



6410766
Drain & Tube
Cleaner - 15 m



H



128470040
Roof Cleaner



126411387
Wall Bracket



Parte 3:3 - Datos técnicos y Declaración

Datos técnicos

		C 110.7	C 115.7	C 110.7 C 110.7 (N2) C 110.7 X-TRA	C 120.7	C 120.7 X-TRA	C 125.7	C 125.7 X-TRA	
Especificaciones eléctricas	Unom	220-240 V							
	fnom	50/60 Hz							
	P	1.3 kW	1.4 kW				1.5 kW		
	Inom	6 A					6.5 A		
Clase de protección	Class I/ Class II	Class II							
Grado de protección	IP XX	IP X5							
Especificaciones hidráulicas	Pnom	7 MPa / 70 bar	7.5 MPa / 75 bar	8 MPa / 80 bar	8.5 MPa / 85 bar		9.5 MPa / 95 bar		
	Pmax	10 MPa / 100 bar	10.5 MPa / 105 bar	11 MPa / 110 bar	12 MPa / 120 bar		12.5 MPa / 125 bar		
	Q	5.2 l/min / 310 l/h					5.4 l/min / 320 l/h		
	Qmax	7.3 l/min / 440 l/h					7.7 l/min / 460 l/h		
Presión máxima de entrada del agua	P _{inlet max}	1 Mpa / 10 bar							
Temperatura máxima de entrada del agua	t _{inlet max}	40° C							
Temperatura máxima de entrada del agua en modo de succión	t _{inlet max}	20° C							
Fuerzas de retroceso	F _{kickback}	< 20N							
Peso	M _{machine}	5.1 kg	5.1 kg (C 110.7) / 6 kg		6.2 kg	6.4 kg		6.6 kg	
Vibraciones mano-brazo según la norma: Boquilla estándar	a _{ha}	< 2.5 ± 1 m/s ²							
Nivel de presión sonora LpA	LpA- standard	69.2 ± 3 dB(A)		71.2 ± 3 dB(A)	71.8 ± 3 dB(A)		69.9 ± 3 dB(A)		
Nivel garantizado de potencia acústica LWA	LwA- standard	84 dB(A)		86 dB(A)	85 dB(A)		85 dB(A)		

La empresa se reserva el derecho a modificar.

Traducción del manual original